Porównanie tłumaczeń Przysłów 28:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Szczęśliwy człowiek, który jest zawsze wrażliwy;\* tego, który zatwardza serce, dotknie nieszczęście.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Lub: ostrożny; w. 14 wg G: Szczęśliwy człowiek, który traktuje wszystko z rozwagą, zaś (człowiek) twardego serca popadnie w nieszczęście, μακάριος ἀνήρ ὃς καταπτήσσει πάντα δι᾽ εὐλάβειαν ὁ δὲ σκληρὸς τὴν καρδίαν ἐμπεσεῖται κακοῖς [↑](#footnote-ref-2)